

S.87-49

SIMON FRASER UNIVERSITY

MEMORANDUM

TO: Senate

FROM: J.W.G. Ivany,
Chair, SCAP

SUBJECT: Faculty of Arts
Other Languages - Japanese
Reference: SCUS 87-47; SCAP 87-49

DATE: Nov.19, 1987

Action undertaken by the Senate Committee on Academic Planning/Senate Committee on Undergraduate Studies gives rise to the following motion:

MOTION: "That Senate approve and recommend approval to the Board of Governors, as set forth in S.87-49 the following new courses:

JAPN 100-3 Introduction to Japanese I
JAPN 101-3 Introduction to Japanese II
JAPN 250-3 Conversation & Composition

SENATE COMMITTEE ON UNDERGRADUATE STUDIES
NEW COURSE PROPOSAL FORM

1. Calendar Information:

Department: DLLI

Abbreviation Code: JAPN Course Number: 100 Credit Hours: 3 Vector: 3-1-0

Title of Course: **INTRODUCTION TO JAPANESE I**

Calendar Description of Course: **Acquisition of basic fluency in speech and introduction to the three writing systems.**

Nature of Course: **Lecture / Tutorial**

Prerequisites (or special instructions): **None.**

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved: **None.**

2. Scheduling:

How frequently will the course be offered? **Every Fall and Spring semester.**

Semester in which course will first be offered? **Fall 1988.**

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible? **None.**

3. Objectives of the Course:

To provide students in various disciplines with a basic understanding of the Japanese language.

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty **Course will be offered contingent upon receipt of staff expansion seeding grant from "The Japan Foundation Makasone Program Grants."**

Staff

Library **It is anticipated that the Japan Foundation will be able to deposit a core collection of Japanese language instruction and reference materials in the SFU Library.**

Audio Visual

Space

Equipment

APPROVAL

Date: 20 Oct. '87

E. R. Oshorn

Department Chairman

Dean

[Signature]
Chairman, SCUS

SCUS 73-34b: (When completing this form, for instructions see Memorandum SCUS 73-34a.
Attach course outline.)

SAMPLE COURSE OUTLINE

DEPARTMENT OF LANGUAGES, LITERATURES & LINGUISTICS

JAPANESE 100-3

INTRODUCTION TO JAPANESE I

Course Chairman:

Office:

Phone:

Required Texts:

Mieko HAN, Modern Japanese (2nd ed.). Los Angeles, Institute for International Studies Press, 1983.

Mieko HAN, Introduction to Writing Japanese. Los Angeles: Institute for International Studies Press, 1987.

COURSE DESCRIPTION:

Japanese 100-3 is designed as an introductory course for students who have little or no prior experience with the Japanese language. The course will focus on the acquisition of basic spoken fluency and an introduction to the three writing systems. The class meets in a combination of lectures and tutorial for a total of 4 hours a week.

Thorough preparation for each day's activities and regular attendances are expected of all participants.

Grading:

20% in-class activities, including unannounced quizzes.
30% assignments
50% announced quizzes - consult the syllabus for dates.
(Make-up tests will only be given in exceptional circumstances.)

Grading equivalents:

A+	96-100	C+	76-79
A	93-95	C	73-75
A-	90-92	C-	70-72
B+	86-89	D	50-69
B	83-85	F	0-49
B-	80-82		

Prerequisite: None.

SYLLABUS

Course: **JAPANESE 100-3**

Title: **INTRODUCTION TO JAPANESE I**

Required Texts: **Mieko HAN, Modern Japanese (2nd ed.). Los Angeles, Institute for International Studies Press, 1983.**

Mieko HAN, Introduction to Writing Japanese. Los Angeles: Institute for International Studies Press, 1987.

<u>Week #</u>	<u>Weekly Lesson Plan</u>
1	Lessons 1 and 2, vocabulary, grammar and dialogues.
2	Lesson 3, vocabulary, grammar and dialogue.
3	Lesson 4, vocabulary, grammar and dialogue.
4	Lesson 5, vocabulary, grammar and dialogue.
5	Lesson 6, vocabulary, grammar and dialogue.
6	Lesson 7, vocabulary, grammar and dialogue.
7	Lesson 8, vocabulary, grammar and dialogue.
8	Lesson 9, vocabulary, grammar and dialogue.
9	Lesson 10, vocabulary, grammar and dialogue.
10	Lesson 11, vocabulary, grammar and dialogue.
11	Lesson 12, vocabulary, grammar and dialogue.
12	Lesson 13, vocabulary, grammar and dialogue.
13	Lesson 14, vocabulary, grammar and dialogue.

SENATE COMMITTEE ON UNDERGRADUATE STUDIES
NEW COURSE PROPOSAL FORM

1. Calendar Information:

Department: DLLL
Abbreviation Code: JAPN Course Number: 101 Credit Hours: 3 Vector: 3-1-0

Title of Course: **INTRODUCTION TO JAPANESE II**

Calendar Description of Course: **Continues the work of JAPN 100.**

Nature of Course: **Lecture / Tutorial**

Prerequisites (or special instructions): **JAPN 100 or equivalent.**

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved: **None.**

2. Scheduling:

How frequently will the course be offered? **Every Fall and Spring semester.**

Semester in which course will first be offered? **Spring 1989.**

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible? **None.**

3. Objectives of the Course:

To provide further experience in/with the Japanese language.

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty **Course will be offered contingent upon receipt of staff expansion seeding grant from "The Japan Foundation Nakasone Program Grants."**

Staff

Library **It is anticipated that the Japan Foundation will be able to deposit a core collection of Japanese language instruction and reference materials in the SFU library.**

Audio Visual

Space

Equipment

APPROVAL

Date: 20 Oct. '87

E. R. Osborn

Department Chairman

Dean

H. San L

Chairman, SCUS

SCUS 73-34b: (When completing this form, for instructions see Memorandum SCUS 73-34a.
Attach course outline.)

SAMPLE COURSE OUTLINE

DEPARTMENT OF LANGUAGES, LITERATURES & LINGUISTICS

JAPANESE 101-3

INTRODUCTION TO JAPANESE II

Course Chairman:

Office:

Phone:

Required Texts:

Mieko HAN, Modern Japanese (2nd ed.). Los Angeles, Institute for International Studies Press, 1983.

Mieko HAN, Introduction to Writing Japanese. Los Angeles: Institute for International Studies Press, 1987.

COURSE DESCRIPTION:

Japanese 101-3 continues the work begun in Japanese 100. The emphasis of the course will continue to be on the acquisition of basic spoken fluency and basic control of the writing systems.

Thorough preparation for each day's activities and regular attendances are expected of all participants.

Grading:

20% in-class activities, including unannounced quizzes.

30% assignments

50% announced quizzes - consult the syllabus for dates.

(Make-up tests will only be given in exceptional circumstances.)

Grading equivalents:

A+ 96-100
A 93-95
A- 90-92

B+ 86-89
B 83-85
B- 80-82

C+ 76-79
C 73-75
C- 70-72

D 50-69
F 0-49

Prerequisite: JAPN 100-3

SYLLABUS

Course: **JAPANESE 101-3**

Title: **INTRODUCTION TO JAPANESE II**

Required Texts: **Mieko HAN, Modern Japanese (2nd ed.). Los Angeles, Institute for International Studies Press, 1983.**

Mieko HAN, Introduction to Writing Japanese. Los Angeles: Institute for International Studies Press, 1987.

<u>Week #</u>	<u>Weekly Lesson Plan</u>
1	Lessons 15 and 16, vocabulary, grammar and dialogues.
2	Lesson 17, vocabulary, grammar and dialogue.
3	Lesson 18, vocabulary, grammar and dialogue.
4	Lesson 19, vocabulary, grammar and dialogue.
5	Lesson 20, vocabulary, grammar and dialogue.
6	Lesson 21, vocabulary, grammar and dialogue.
7	Lesson 22, vocabulary, grammar and dialogue.
8	Lesson 23, vocabulary, grammar and dialogue.
9	Lesson 24, vocabulary, grammar and dialogue.
10	Lesson 25, vocabulary, grammar and dialogue.
11	Lesson 26, vocabulary, grammar and dialogue.
12	Lesson 27, vocabulary, grammar and dialogue.
13	Lesson 28, vocabulary, grammar and dialogue.

SENATE COMMITTEE ON UNDERGRADUATE STUDIES
NEW COURSE PROPOSAL FORM

1. Calendar Information:

Department: DLLL

Abbreviation Code: JAPN Course Number: 250 Credit Hours: 3 Vector: 3-1-0

Title of Course: **CONVERSATION & COMPOSITION**

Calendar Description of Course: **Conversation and composition on selected topics with emphasis on intermediate reading and basic writing skills.**

Nature of Course: **Lecture / Tutorial**

Prerequisites (or special instructions): **JAPN 101 or equivalent.**

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved: **None.**

2. Scheduling:

How frequently will the course be offered? **Every Fall and Spring semester.**

Semester in which course will first be offered? **Fall 1989.**

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible? **None.**

3. Objectives of the Course:

Provides an opportunity to develop intermediate reading and basic writing skills for students in several disciplines where career goals require a basic understanding of Japanese language and culture.

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty **Course will be offered contingent upon receipt of staff expansion seeding grant from "The Japan Foundation Nakasone Program Grants."**

Staff

Library **It is anticipated that the Japan Foundation will be able to deposit a core collection of Japanese language instruction and reference materials in the SFU Library.**

Audio Visual

Space

Equipment

APPROVAL

Date: 20 Oct '87

E. A. Ashman

Department Chairman

Dean

[Signature]

Chairman, SCUS

SAMPLE COURSE OUTLINE

DEPARTMENT OF LANGUAGES, LITERATURES & LINGUISTICS

JAPANESE 250-3

CONVERSATION & COMPOSITION

Course Chairman:

Office:

Phone:

Required Texts:

Mieko HAN, Intermediate Modern Japanese (Second ed.). Los Angeles, Institute for International Studies Press, 1983.

COURSE DESCRIPTION:

This is a second year course in Japanese. The emphasis is on further development of oral command, the development of intermediate reading skills and a continuation of the study of basic writing skills.

Thorough preparation for each day's activities and regular attendances are expected of all participants.

Grading:

20% in-class activities, including unannounced quizzes.

30% assignments

50% announced quizzes - consult the syllabus for dates.

(Make-up tests will only be given in exceptional circumstances.)

Grading equivalents:

A+ 96-100
A 93-95
A- 90-92

B+ 86-89
B 83-85
B- 80-82

C+ 76-79
C 73-75
C- 70-72

D 50-69
F 0-49

Prerequisite: JAPN 101 or equivalent.

SYLLABUS

Course: **JAPANESE 250-3**

Title: **CONVERSATION AND COMPOSITION**

Required Texts: **Mieko HAN, Intermediate Modern Japanese (2nd ed.). Los Angeles, Institute for International Studies Press, 1983.**

<u>Week #</u>	<u>Weekly Lesson Plan</u>
1	Lesson 1, vocabulary, grammar and dialogue.
2	Lesson 2, vocabulary, grammar and dialogue.
3	Lesson 3, vocabulary, grammar and dialogue.
4	Lesson 4, vocabulary, grammar and dialogue.
5	Lesson 5, vocabulary, grammar and dialogue.
6	Lesson 6, vocabulary, grammar and dialogue.
7	Lesson 7, vocabulary, grammar and dialogue.
8	Lesson 8, vocabulary, grammar and dialogue.
9	Lesson 9, vocabulary, grammar and dialogue.
10	Lesson 10, vocabulary, grammar and dialogue.
11	Supplementary Reading Lessons and Review.
12	Supplementary Reading Lessons and Review.
13	Supplementary Reading Lessons and Review.

S I M O N F R A S E R U N I V E R S I T Y
Office of the Dean
Faculty of Arts

To: Evan Alderson
 Chair, FACC

From: R.C. Brown
 Dean of Arts

Subject: New Japanese Course
 Proposals

Date: October 20, 1987

An opportunity to secure funding from an external agency to teach introductory courses in Japanese language has made it possible to put forward academic approval. I asked Ed Colhoun to coordinate the academic development of these courses and I am forwarding them to the FACC for consideration.

/km
Encl.

SK for R.C.B

SIMON FRASER UNIVERSITY

MEMORANDUM

To..... Sheila Roberts,
Secretary - Faculty of Arts
Curriculum Committee
Subj..... New Courses: Japanese

From..... Sharon Thomas,
Head, Collections Management
Date..... October 29, 1987

Beginning language courses usually present few problems for the Library and these appear to be no exception to that rule. However, the presence of these courses in the curriculum will undoubtedly lead to requests for, at least, modest bibliographic and reference materials in Japanese.

At the present time there is no one on the Library staff capable of working with Japanese language materials.

ST:is

Sharon Thomas

OFFICE OF THE DEAN

OCT 30 1987

FACULTY OF ARTS